

ルース台風 災害特集号

手を取りあつて復旧え

鹿兒島市長 勝目 清

市民の皆さま!!
十月十四日、本市を襲いましたルース台風は折柄の高汐を伴つて、未曾有の災害を残して去りました。
くらやみの中に恐怖の一夜をまんじりもせず明かされた皆さんが眩しい朝の日光に照らされたわが家、わが町の昨日に姿を無惨な姿を見渡されたさきの悲しみを思い返してみます。私は今日でも胸を締めつけられるような気がいたしてなりません。

私共の鹿兒島市は六年前の六月十七日其他の爆撃によつて一望の焼野ヶ原になりました。それから六年、廃墟の中に立ちあがつて敗戦に伴うあらゆる悪条件を闘いながら困難な復興をなしきつてまいりました。今日、再び此度の台風によりまして過去の戦災にも比すべき大きな打撃を蒙りました。

昔から「天災は忘れた頃にやつて来る」と申しますが今更ながら鹿兒島市民に与えられた宿命の惨ましさに悲痛な気持ちさえ致します。台風による損害は現在までに判明しており、す分でも七〇億円を超えており、道路・港湾・学校などの公共施設の損害も亦甚大であります。

亦市民の皆様にも住家・家財・商品・農作物など全市大小に拘らず被害を受けたい人はない程で、日々の生活に或は復旧修理に難渋されておられること存じます。

市役所もいたしましても災害対策本部を設置して、政府・縣当局にも強力に働きかけて鹿兒島市の災害復旧にあらゆる努力を払つておられますので、市民の皆様におかれても天災に挫けることなく、このような逆境に処してこそ温かい隣人愛を発揮して冷静に勇気を奮いおこして復旧に努力されるようお願い致します。さりとて、御見舞うや市民の皆さまの御協力をお願い致します。



写真特集
 上右 鉄路も電柱も（磯公園前）
 上左 硫球人松附近
 中 鹿兒島港荷揚場
 下右 郡元市管住宅の惨状
 下左 与次郎ヶ浜の惨状

ルース台風被害状況図



